

<p style="text-align: center;"><b>«Magnum» Сауда желісінде тұрақты сатып алушыларға арналған «Magnum Club» адалдық бағдарламасының ЕРЕЖЕСІ</b></p> <p><b>Анықтамалар</b></p> <p><b>Компания</b> – «Magnum Cash&amp;Carry» ЖШС (БСН 081040004326, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, А10В5Н7, Астана ықшам ауданы, 1/10 үй), «Magnum» сауда белгісімен өзінің қызметін жасайтын сауда желісінің иегері болып табылады.</p> <p><b>Бағдарлама</b> – бұл «Magnum» Сауда желісінің тұрақты сатып алушыларына арналған «Magnum Club» бағдарламасы, оның көмегімен Компания сауда үшін Баллдарды есептеп, Қатысушылардың мүдделерін есепке алып, дайындалған арнайы жеңілдіктер мен ерекше ұсыныстар ұсынып, Қатысушыларды ынталандырады.</p> <p><b>«Magnum» Сауда желісі</b> - «Magnum» сауда белгісімен өзінің қызметін жасайтын және Компанияға тиесілі сауда желісі.</p> <p><b>Ережелер</b> – Сауда желісінің тұрақты сатып алушыларына арналған «Magnum Club» адалдық бағдарламасының ережелері.</p> <p><b>Қатысушының сауалнамасы</b> – Ережелермен қарастырылған тәртіппен Бағдарламада тіркелгенде Қатысушымен ұсынылатын Бағдарламаның Қатысушысы болуды қалайтын жеке тұлға туралы ақпарат.</p> <p><b>Қатысушы</b> – осы Ережелерге сәйкес Бағдарламада тіркелген шағын тұрмыстық</p>	<p style="text-align: center;"><b>ПРАВИЛА</b></p> <p style="text-align: center;"><b>программы лояльности «Magnum Club» для постоянных покупателей Торговой сети «Magnum»</b></p> <p><b>Определения</b></p> <p><b>Компания</b> – ТОО «Magnum Cash&amp;Carry» (БИН 081040004326, Республика Казахстан, город Алматы, А10В5Н7, микрорайон Астана, дом 1/10), являющееся владельцем торговой сети, осуществляющей свою деятельность под товарным знаком «Magnum».</p> <p><b>Программа</b> – программа «Magnum Club» для постоянных покупателей Торговой сети «Magnum», с помощью которой Компания поощряет Участников за покупки, начисляя Баллы, предоставляя специальные скидки и особые предложения (по усмотрению Компании), подготовленные с учетом интересов Участников.</p> <p><b>Торговая сеть «Magnum»</b> - торговая сеть, осуществляющая свою деятельность под товарным знаком «Magnum», и принадлежащая Компании.</p> <p><b>Правила</b> – настоящие правила программы лояльности «Magnum Club» для постоянных покупателей магазинов торговой сети «Magnum».</p> <p><b>Анкета участника</b> - информация о физическом лице, желающем стать Участником Программы, предоставляемая Участником при регистрации в Программе в порядке, предусмотренном Правилами.</p> <p><b>Участник</b> – совершеннолетнее лицо или несовершеннолетнее лицо, достигшее 14 лет,</p>
--	--

<p>мәміле жасауға құқығы ұсынылған, қолданыстағы заңнамаға сәйкес кәметке толған немесе 14 жасқа толған кәметке толмаған тұлға және Карта ұстаушы болып табылады. Қатысушы ретінде қолданыстағы Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес берілген жеке сәйкестендіру нөмірі бар тек қана жеке тұлға бола алады.</p> <p><b>Карта</b> – Компания Қатысушыны теңдестіре алатын жеке коды бар Қатысушының картасы.</p> <p><b>Виртуальдық карта</b> – Бағдарламада Қатысушыны тіркеу кезінде Ұялы қосымшада туындаған электрондық карта.</p> <p><b>Сайт</b> – <a href="http://www.magnum.kz/">http://www.magnum.kz/</a> мекен-жай бойынша <u>ғаламтор желісінде орналасқан</u> Компанияның web-site, осында Бағдарлама туралы ақпарат орналастырылады.</p> <p><b>Мобильдік қосымша</b> – бұл «Magnum Club» бағдарламалық жасақтама, IOS және Android платформасы үшін жетілдірілген смартфондарда, планшеттерде және басқа мобильдік құрылғыларда жұмыс жасауға арналған. Мобильдік қосымшаның құқық иесі Компания болып табылады.</p> <p><b>Баллдар</b> – Бағдарламамен қарастырылған талаптарға тиісті «Magnum» Сауда желісінде Қатысушы тауар сатып алғанда шартты бірліктер. 1 (бір) Балл Бағдарлама талаптарына сәйкес 1 (бір) теңгеге теңестіріледі. Баллдар «Magnum» Сауда желісінде тек қана тауарды сатып алу үшін қолданылады.</p> <p><b>Байланыс орталығы</b> – Компаниямен ұйымдастырылған Бағдарламаны қолдау орталығы және 7766 (ұялы телефондардан Қазақстан Республикасының аумағында</p>	<p>қоторму в соответствии с действующим законодательством предоставлено право совершать мелкие бытовые сделки, зарегистрированное в Программе в соответствии с настоящими Правилами и являющееся держателем Карты. Участником может быть только физическое лицо, имеющее индивидуальный идентификационный номер, присваиваемый согласно действующему законодательству Республики Казахстан.</p> <p><b>Карта</b> – карта Участника, имеющая индивидуальный номер, посредством которой Компания может идентифицировать Участника.</p> <p><b>Виртуальная карта</b> – электронная карта, сгенерированная в Мобильном приложении при регистрации Участника в Программе.</p> <p><b>Сайт</b> – web-site Компании, размещенный в сети интернет по адресу: <a href="http://www.magnum.kz/">http://www.magnum.kz/</a>, на котором размещается информация о Программе.</p> <p><b>Мобильное приложение</b> – программное обеспечение «Magnum Club», предназначенное для работы на смартфонах, планшетах и других мобильных устройствах, разработанное для платформы IOS и Android. Правообладателем Мобильного приложения является Компания.</p> <p><b>Баллы</b> – условные единицы, которые начисляются Компанией при приобретении Участником товаров в Торговой сети «Magnum» на условиях, предусмотренных Программой. 1 (один) Балл приравнивается 1</p>
--	---

<p>қоңырау шалу тегін) қысқа телефон бойынша Қатысушыларға ақпараттық анықтама қызметті көрсетеді.</p> <p><b>1. Бағдарламада қатысу бойынша жалпы шарттары</b></p> <p>1.1. Осы Ережелер Бағдарламада қатысу шарттары мен тәртібін анықтайды. Бағдарламаға қосыла салысымен Қатысушы Компаниямен өзара әрекеттестік жасайды, осы Ережелерді қабылдайды, оларды орындауға міндеттеледі және Компания Балларды есептеуге және Ережелерге сәйкес басқа артықшылықтарға құқығы бар. Ережелер Сайтта, Мобильдік қосымшада, сонымен қатар Компания қалауынша басқа көздерде орналасады.</p> <p>1.2. Бағдарлама Қазақстан Республикасы аумағында әрекет етеді, «Magnum» Сауда желісімен өткізіледі.</p> <p>1.3. Бағдарлама Қатысушысы қолданыстағы заңнамаға сәйкес шағын тұрмыстық мәміле жасауға құқығы бар кез келген кәмелетке толған, сонымен қатар 14 жасқа толған, кәмелетке толмаған тұлға болып табылады.</p> <p>1.4. Бағдарлама 2019 жылдың 1 желтоқсанынан бастап және Компания оның әрекет етуін тоқтату туралы шешімді қабылдау сәтіне дейін әрекет етеді.</p> <p>1.5. Бағдарламаға қатысу ерікті болып табылады. Бағдарлама «Magnum» Сауда желісінде Компаниямен сатылатын тұтынушылардың тауарлар үшін сұранысын арттыру және «Magnum» Сауда желісінде бәсеке қабілеттілігін арттыру мақсатында жетілдірілген.</p> <p>1.6. Бағдарлама Қазақстан Республикасының заңнамасына қатаң сәйкес жетілдірілген, ешқандай заңға қарсы мақсаттарды, соның ішінде монополияға қарсы заңнама бұзушылығын көздемейді.</p> <p><b>2. Бағдарламада тіркелу</b></p> <p>2.1. Бағдарламада қатысу үшін Қатысушы Компаниямен белгіленген талаптарға сәйкес Картаны сатып алу және осы</p>	<p>(одному) тенге в соответствии с условиями Программы. Баллы могут быть использованы исключительно для приобретения товаров в Торговой сети «Magnum».</p> <p><b>Контакт-центр</b> – центр поддержки Программы, организованный Компанией и осуществляющий информационно справочное обслуживание Участников по короткому телефону: 7766 (звонок на территории Республики Казахстан с мобильных телефонов бесплатный).</p> <p><b>1. Общие условия участия в Программе</b></p> <p>1.1. Настоящие Правила определяют условия и порядок участия в Программе. С момента присоединения к Программе Участник вступает во взаимоотношения с Компанией, принимает настоящие Правила, обязуется их выполнять и имеет право на начисление Компанией Баллов и иные привилегии в соответствии с Правилами. Правила размещаются на Сайте, в Мобильном приложении, а также в других источниках, по усмотрению Компании.</p> <p>1.2. Программа действует на территории Республики Казахстан, проводится через Торговую сеть «Magnum».</p> <p>1.3. Участником Программы может быть любое совершеннолетнее лицо, а также несовершеннолетнее лицо, достигшее 14 лет, которому в соответствии с действующим законодательством предоставлено право совершать мелкие бытовые сделки.</p> <p>1.4. Программа действует с 1 декабря 2019 года и до момента решения Компании о</p>
--	---

<p>Ереженің 2.5. т. сәйкес Бағдарламада тіркелу керек.</p> <p>2.2. Картаны Компаниямен белгіленген бағамен «Magnum» сауда желісінің кез келген сауда орнында сатып алуға болады.</p> <p>2.3. Сонымен қатар Қатысушы қалауынша Бағдарламаға қатысу үшін Мобильдік қосымшада Виртуалдық картаны жүктеу арқылы тіркеле алады. Виртуалдық картаның жеке нөмірі бар штрих код Мобильдік қосымшада автоматты түрде түрленеді.</p> <p>2.4. Баллдарды қолдану үшін Қатысушы Бағдарламада міндетті түрде тіркелу керек. Бағдарламада тіркелмейінше, Қатысушы «Magnum» Сауда желісінде сауда орындарында тауарларды сатып алу үшін жиналған Баллдарды қолдануға құқығы жоқ.</p> <p>2.5. Бағдарламада келесідей тіркелу жүзеге асады:</p> <p>2.5.1. ұялы нөмірді көрсетіп және Қатысушының жеке деректерін Қатысушы сауалнамасына енгізіп, Карта немесе Виртуалдық карта деректерін Мобильдік қосымшаға енгізу.</p> <p>2.5.2. Қатысушы 7766 нөмірі бойынша Компанияның Байланыс орталығына қоңырау шалу және телефон арқылы «Magnum» Сауда желісінде Қатысушы сатып алған Карта деректері, Қатысушының ұялы телефон нөмірі және Қатысушының жеке деректерін хабарлау.</p> <p>2.6. Бір телефон нөмірге тек қана бір Картаны және/немесе Виртуалдық картаны тіркеуге болады.</p> <p><b>3. Бағдарламаның шарттары</b></p> <p>3.1. «Magnum» Сауда кешенінде сауда жасағанда Картаны ұсынғанда Қатысушы Баллдарды жинайды, содан соң «Magnum» Сауда кешенінің дүкендерінде тауарға</p>	<p>прекращении ее действия.</p> <p>1.5. Участие в Программе является добровольным. Программа разработана Компанией для целей повышения интереса со стороны потребителей к товарам, реализуемым Компанией в Торговой сети «Magnum», и повышение конкурентоспособности Торговой сети «Magnum».</p> <p>1.6. Программа разработана Компанией в строгом соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, не преследует никаких противозаконных целей, в том числе нарушение антимонопольного законодательства.</p> <p><b>2. Регистрация в Программе</b></p> <p>2.1. Для участия в Программе Участнику необходимо приобрести карту на условиях, определяемых Компанией, и зарегистрироваться в Программе в соответствии с п.2.5. настоящих Правил.</p> <p>2.2. Карта может быть приобретена в любой торговой точке Торговой сети «Magnum» по цене, определяемой Компанией.</p> <p>2.3. Также Участник по своему усмотрению может зарегистрироваться для участия в Программе путем создания Виртуальной карты в Мобильном приложении. Штрих код с индивидуальным номером Виртуальной карты генерируется автоматически в Мобильном приложении.</p> <p>2.4. Для использования Баллов Участник в обязательном порядке должен зарегистрироваться в Программе. Без</p>
--	--

<p>телегенде оларды қолдана алады. Сонымен қатар Компания Қатысушыларына жеңілдіктер және арнайы ұсыныстар ұсыныла алады, осы ескертулер Мобильдік қосымшаға немесе Компанияның қалауынша таңдалған коммуникацияның басқа каналдары арқылы жіберіледі.</p> <p>3.2. Баллдарды есептеу үшін Қатысушыға «Magnum» Сауда кешенінде әрбір сауда жасаған сайын кассирге Картаны немесе Мобильдік қосымшада Виртуальдық картаны ұсыну керек.</p> <p>3.3. Қатысушы Картаны сатып ала салысымен еш тіркеусіз Баллдарды жинай алады.</p> <p>«Magnum» Сауда кешенінде саудаға Баллдар арқылы төлеу, эксклюзивтік жеңілдіктер мен арнайы ұсыныстарды алу үшін Қатысушыға осы Ереженің 2.5. т. сәйкес Бағдарламада тіркелу керек.</p> <p>3.4. «Magnum» Сауда желісінің кассасында Қатысушы Картаны немесе ұялы қосымшадағы Виртуальдық картаны ұсынған жағдайында Компания Қатысушы қолма-қол ақшамен немесе қолма-қол ақшасыз телегенде әрбір бөлек сатып алынған тауар үшін Қатысушыға 1% мөлшерде Баллдар есептейді. Компания арнайы науқандарды бастағанда Баллдар мөшері науқан шарттарына сәйкес арту мүмкін. Егер басқасы бөлек өткізілетін науқан шеңберінде Компаниямен белгіленбесе, 1 чекке Баллдар максималды сомасы 2000 (екі мың) Баллға теңестіріледі.</p>	<p>регистрации в Программе Участник не получает право использовать накопленные Баллы для приобретения товаров в торговых точках Торговой сети «Magnum».</p> <p>2.5. Регистрация в Программе производится путем:</p> <p>2.5.1. внесения данных Карты или Виртуальной карты в Мобильное приложение с указанием мобильного номера и внесением в Анкету участника персональных данных Участника.</p> <p>2.5.2. звонка Участника в Контакт-центр Компании по номеру 7766 и предоставления по телефону данных Карты, приобретенной Участником в Торговой сети «Magnum», мобильного номера Участника и персональных данных Участника.</p> <p>2.6. На один телефонный номер можно зарегистрировать только одну Карту и/или Виртуальную карту.</p> <p><b>3. Условия Программы</b></p> <p>3.1. Предъявляя Карту при осуществлении покупок в Торговой сети «Magnum», Участник накапливает Баллы, которые потом Участник может использовать для оплаты товаров в магазинах Торговой сети «Magnum». Участникам Компанией также могут предоставляться скидки и специальные предложения, уведомления о которых будут поступать в Мобильное приложение или по иным каналам коммуникации, выбранные по усмотрению Компании.</p> <p>3.2. Для начисления Баллов Участнику необходимо предъявить Карту или</p>
---	--

<p>3.5. Баллдар алкоголь және темекі өнімдерінен, емшек сүт алмастырғыштарынан, сонымен қатар «Арзандату» санатының өнімдерінен басқа, қолма-қол ақшамен немесе қолма-қол ақшасыз амалмен төленген «Magnum» Сауда желісінде кез келген тауарларды сатып алғаны үшін есептеледі».</p> <p>3.6. Баллдар ақшалай қаражатқа айырбасталмайды.</p> <p>3.7. Компания өз бастамасымен Қатысушыға «Magnum» Сауда желісінде тауарды сатып алумен байланысты емес Қатысушыда орын алған оқиғаларына және/немесе әрекеті үшін Баллдар есептей алады.</p> <p>3.8. Баллдарды қолданып, Қатысушы чек сомасынан 90%-ға дейін (Қатысушы шотында сәйкес Баллдар мөлшері болған жағдайында) төлей алады.</p> <p>3.9. Қатысушы тауарларға төлер алдында Картаны немесе Виртуальдық картаны кассирге ұсынуға (яғни тауарды сканерлеу алдында немесе тауарды сканерлеу сәтінде) міндетті. Егер Қатысушы тауарларына төлеу сәтіне дейін Карта немесе Виртуальдық карта кассирге ұсынылмаса, Қатысушы «Magnum» Сауда желісінде тауар сатып алғандығы расталған жағдайында, чек бар болғанда есептен шығарылмайды, есептелмейді және қайта қалпына келтірілмейді.</p> <p>3.10. Картаның немесе Виртуальдық картаның әрекет ету мерзімі шектелмеген. Карта зақымдалған жағдайында Компания</p>	<p>Виртуальную карту в Мобильном приложении кассиру при каждой покупке в Торговой сети «Magnum».</p> <p>3.3. Участник может накапливать Баллы без регистрации сразу после приобретения Карты. Для того, чтобы оплатить покупку товаров в Торговой сети «Magnum» Баллами, получать эксклюзивные скидки и специальные предложения, Участнику необходимо зарегистрироваться в Программе в соответствии с п.2.5. настоящих Правил.</p> <p>3.4. При предъявлении Участником Карты или Виртуальной карты в мобильном приложении на кассе Торговой сети «Magnum» Компания начисляется Участнику Баллы в размере 1% от стоимости каждого отдельно приобретаемого товара, оплаченного Участником наличными или безналичными деньгами. При запуске Компанией специальных акций размер Баллов может быть повышен в соответствии с условиями акции. Максимальная сумма Баллов на 1 чек равняется 2000 (две тысячи) Баллам, если иное не будет установлено Компанией в рамках отдельно проводимой акции.</p> <p>3.5. Баллы начисляются на покупки любых товаров в Торговой сети «Magnum», оплаченные наличным или безналичным способом, за исключением алкогольной и табачной продукции, заменителей грудного молока, а также продукции категории «Уценка».</p> <p>3.6. Баллы не подлежат обмену на денежные средства.</p>
---	---

<p>«Magnum» Сауда желісінің кез келген дүкенінде айырбастай алады.</p> <p>3.11. Баллдар әрекет ету мерзімі – 2020 жылдың 31 желтоқсанына дейін. Егер Қатысушы Картамен немесе Виртуальдық картамен 100 күн ішінде қолданбаса, онда Баллдар жойылады.</p> <p>3.12. Сонымен қатар Компания Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес басқа негіз болатын себептермен Компания Баллдарды жою алады.</p> <p>3.13. Қатысушының үшінші тұлғаларға Картаны немесе Виртуальдық картаны беруге құқығы жоқ.</p> <p>3.14. «Magnum» Сауда желісінде сыйлық сертификатты қолданғанда, тауарлар сатып алынса, онда бұндай жағдайда Баллдар есептелінбейді.</p> <p>3.15. Мобильді қолданба функциясы (Пайдаланушылық блок) арқылы немесе Байланыс орталығына (Менеджерлік блок) қоңырау шалу арқылы Картаны / Виртуалды картаны бұғаттаған жағдайда Қатысушы бұғатталған картаға бонустық ұпайларды жинақтауды жалғастыруға құқылы, бірақ «Magnum» Сауда желісінде тауарларды сатып алуға бонустық ұпайларды пайдалану картаны бұғаттан шығарғаннан кейін ғана мүмкін болады.</p> <p><b>4. Картаны қолданып, сатып алынған тауарларды қайтару</b></p> <p>4.1. Картаны қолданып, сатып алынған тауарларды айырбастау және қайтару</p>	<p>3.7. Компания по собственной инициативе может начислять Баллы Участнику за события и/или действия Участника, не связанные с приобретением товаров в Торговой сети «Magnum».</p> <p>3.8. С использованием Баллов Участник может оплатить до 90% от суммы чека (при наличии соответствующего количества Балов на счете Участника).</p> <p>3.9. Участник обязан предъявить Карту или Виртуальную карту кассиру до оплаты товаров (т.е. перед началом сканирования товара или в момент сканирования товара). Если Карта или Виртуальная карта не предъявлена Участником кассиру для сканирования до момента оплаты товаров Участником, Баллы не списываются, не начисляются и не восстанавливаются даже при наличии чека, подтверждающего приобретение Участником товара в Торговой сети «Magnum».</p> <p>3.10. Срок действия Карты и/или Виртуальной карты не ограничен. При порче Карты Компания может заменить ее в любом из магазинов Торговой сети «Magnum».</p> <p>3.11. Срок действия Баллов - до 31 декабря 2020 года. В случае, если Участник не пользуется Картой и/или Виртуальной карты в течение 100 дней, Баллы аннулируются.</p> <p>3.12. Баллы также могут быть аннулированы Компанией по иным основаниям, которые Компания сочтет достаточными в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.</p> <p>3.13. Участник не вправе передавать третьим</p>
---	---

<p>Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес орындалады.</p> <p>4.2. Компания Қатысушысы тауарды қайтарғанда, осындай саудалар үшін Баллдар есептелмейді, егер есептелінсе, онда олар жойылады (есептен шығарылады).</p> <p>4.3. Компания Қатысушысы Ережелерге сәйкес тауарларды сатып алу үшін Қатысушы шотынан Баллдар есептен шығарылғанда тауарды қайтарса, онда Компания тауарды қайтару операциясын өткізу күнінде тек қана Баллдарды есептеу амалымен осындай қайтарылған тауар құнын қайтарады. Қатысушы Баллдарды қолданып, сатып алынған тауарлар қайтарылған кезінде Компания Қатысушыға қайтарылған тауардың толық немесе жартылай сомасын төлеуге міндетті емес.</p>	<p>лицам Карту и/или Виртуальную карту.</p> <p>3.14. Баллы не начисляются при приобретении товаров в Торговой сети «Magnum» с использованием подарочного сертификата.</p> <p>3.15. В случае блокировки Карты / Виртуальной карты, посредством функции Мобильного приложения (Пользовательский блок) или посредством звонка в Контакт-центр (Менеджерский блок), Участник вправе продолжить накопление бонусных баллов на заблокированную карту, но использование бонусных баллов на покупку товаров в Торговой Сети «Magnum», станет возможным только после разблокировки карты.</p>
<p><b>5. Қатысушы талабы бойынша Картаны бұғаттау тәртібі</b></p> <p>5.1. Қатысушы талабы бойынша Компания Карта жоғалған немесе зақымдалған жағдайында бұғаттай алады.</p> <p>5.2. Қатысушы 7766 нөмірі бойынша Байланыс орталығына хабарласа немесе Мобильдік қосымша арқылы өз бетімен бұғаттай алады.</p> <p>5.3. Жиналған Баллдарды жаңа Картаға аудару үшін Қатысушыға Байланыс орталығына хабарласу және Компанияның бақылау сұрақтарына дұрыс жауап беру</p>	<p><b>4. Возврат товаров, приобретенных с использованием Карты</b></p> <p>4.1. Обмен и возврат товаров, приобретенных с использованием Карты, осуществляется в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p> <p>4.2. При возврате Участником Компании товара, Баллы за такие покупки Участнику не начисляются, а если были начислены, то аннулируются (списываются).</p> <p>4.3. В случае возврата Участником Компании товара, при покупке которого со счета Участника были списаны Баллы за приобретение товара в соответствии с Правилами, то Компания возвращает Участнику стоимость такого возвращаемого товара исключительно путем начисления Баллов в дату проведения операции возврата товара. При возврате товаров, приобретенных</p>



<p>керек. Егер Қатысушы бақылау сұрақтарға дұрыс жауап бермесе, онда Компания Қатысушыға бұған дейін жиналған Баллдарды жаңа Картаға аударудан бас тарту құқығын өзіне қалдырады.</p> <p><b>6. Қорытынды шарттары</b></p> <p>6.1. Қатысушы Бағдарламада тіркеуде көрсетілген дербес деректері дұрыстығы және растығы үшін жауапкершілік тартады.</p> <p>6.2. Бағдарламаның Ережелерін Компания кез келген уақытта біржақты тәртіппен Мобильдік қосымшада және Сайтта өзгерістерді міндетті түрде жариялау арқылы өзгерте алады.</p> <p>6.3. Карта сақталуына, сонымен қатар Картаға немесе Виртуальдық картаға үшінші тұлғаларға рұқсат етілмеген қолжетімділікке жауапкершілікті Қатысушы тартады. Компания Қатысушының Картасын немесе Виртуальдық картасын үшінші тұлғалар рұқсатсыз қолдануға жауапкершілікті тартпайды. Компания Баллдарды есептеу үшін «Magnum» сауда желісінде тауарларды сатып алғанда Картаны ұсынған Карта иесін тексеруге құқылы, бірақ міндетті емес.</p> <p>6.4. Компания кез келген уақытта біржақты тәртіппен кез келген Қатысушының Бағдарламада қатысуын еш ескертусіз тоқтатуға құқылы, егер Қатысушы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осы Ережелерді сақтамаса;</li> </ul>	<p>Участником с использованием Баллов, Компания не обязана выплачивать Участнику полную или частичную стоимость возвращаемого товара.</p> <p><b>5. Порядок блокировки Карты по требованию Участника</b></p> <p>5.1. По требованию Участника Компания может заблокировать Карту в случаях ее утери или порчи.</p> <p>5.2. Участник может заблокировать Карту, позвонив в Контакт-центр по номеру 7766, или самостоятельно с использованием Мобильного приложения.</p> <p>5.3 Для переноса накопленных Баллов на новую Карту Участнику необходимо обратиться в Контакт-центр и правильно ответить на контрольные вопросы Компании. В случае неполучения от Участника правильных ответов на контрольные вопросы, Компания оставляет за собой право отказать Участнику в переносе ранее накопленных Баллов на новую Карту.</p> <p><b>6. Заключительные условия</b></p> <p>6.1. Участник несет ответственность за корректность и достоверность персональных данных, указанных им при регистрации в Программе.</p> <p>6.2. Правила Программы могут быть изменены Компанией в любое время в одностороннем порядке с обязательной публикацией изменений в Мобильном приложении и на Сайте.</p> <p>6.3. Ответственность за сохранность Карты, а</p>
--	--

<p>- Бағдарлама шеңберінде Қатысушыға ұсынылған қандай-да артықшылығын пайдаланып, қиянат жасаса;</p> <p>- Компанияны жаңылыстыратын жалған деректерді немесе ақпаратты ұсынса;</p> <p>- Қатысушыны басқа негіздерге тиісті Бағдарламадан шығаруға Компанияда дәйекті себептер болған жағдайында.</p> <p>6.5. Қатысушы жиналған Баллдар мөлшері туралы ақпаратты өз бетінше қадағалауға міндеттенеді. Егер Қатысушы ақпараттың сәйкес келмеуін анықтаған жағдайында, оған бұл туралы Байланыс орталығына хабарласу қажет.</p> <p>6.6. Бағдарламада кез келген негіздерге тиісті Қатысушы қатысуын тоқтатқан жағдайында жиналған Баллдар жойылады. Қатысушы Бағдарламада қатысуын тоқтату сәтінен бастап Картаның әрекет ету мерзімі тоқтатылады (Карта бұғатталады), ал Қатысушымен жиналған Баллдар автоматы түрде есептен шығарылады (жойылады). Осыған орай Қатысушы Компаниядан қандай да бір өтемді, яғни есептен шығарылған (жойылған) Баллдарды ақшалай түрде өтемді талап етуге құқығы жоқ.</p> <p>6.7. Бағдарламада тіркелген және осы Ережелердің 1 және 2 тараулар талаптарына сәйкес Ережелермен келіскен (қабылдаған) жағдайында Қатысушы Компаниядан Мобильдік қосымша, электрондық пошта немесе ұялы байланыс арқылы хабарламаларды алуға келісімін береді.</p>	<p>также за несанкционированный доступ третьих лиц к Карте или Виртуальной карте лежит на Участнике. Компания не несет ответственности за несанкционированное использование Карты или Виртуальной карты Участника третьими лицами. Компания вправе, но не обязана проверять принадлежность Карты лицу, предъявляющему Карту при приобретении товаров в торговой сети «Magnum» для начисления Баллов.</p> <p>6.4. Компания вправе в любое время в одностороннем порядке прекратить участие в Программе любого Участника без предупреждения, если Участник:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- не соблюдает настоящие Правила;</li> <li>- злоупотребляет какими-либо привилегиями, предоставляемыми Участнику в рамках Программы;</li> <li>- предоставляет недостоверные сведения или информацию, вводящую в заблуждение Компанию;</li> <li>- по иным основаниям, которые Компания сочтет достаточными для исключения Участника из Программы.</li> </ul> <p>6.5. Участник обязуется самостоятельно отслеживать информацию о количестве накопленных Баллов. Если Участник выявляет несоответствие информации, то ему необходимо сообщить об этом в Контакт-центр.</p> <p>6.6. В случаях прекращения участия Участника в Программе по любым основаниям ранее накопленные Баллы аннулируются. С момента прекращения</p>
--	--

<p>6.8. Компания Бағдарламаның әрекет етуін кез келген уақытта біржақты тәртіппен тоқтату туралы Қатысушыны Сайтта немесе Мобильдік қосымша арқылы сәйкес хабарламаны жариялап, ескертуге құқылы. Бағдарлама әрекет ету мерзімі тоқтатылған немесе аяқталған жағдайында Қатысушылардың шотындағы Баллдар жойылады. Бағдарлама әрекет ету мерзімі тоқтатылған немесе аяқталған жағдайында Компания Бағдарлама әрекет ету мерзімі тоқтатылған немесе аяқталған сәтінде Қатысушылар жинаған Баллдар қалған мөлшері өтелмейді. Қатысушы (Қатысушылар) Компаниядан Баллдар үшін қандай да бір өтемді, яғни ақшалай түрде өтемді талап етуге құқығы жоқ.</p> <p>6.9. Қатысушының дербес деректері Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес өңделеді. Дербес деректерді жинауға және өңдеуге келісім/қайтарып алу электрондық хабарламалар немесе басқа амалдар арқылы жүзеге асады. Тіркеу кезінде Бағдарламаға қатысу үшін Қатысушы Компания Қатысушысы ретінде Дербес деректерді жинауға және өңдеуге өз келісімін береді. Компания Қатысушысы ретінде Қатысушының дербес деректерін жинауға және өңдеуге келісімі Компаниямен деректерді өңдеуге, соның ішінде Компанияның өз контрагенттеріне, агенттеріне және басқа тұлғаларға трансшекаралық жіберу болып табылады. Компания Қатысушымен телефондық</p>	<p>участия Участника в Программе действие Карты прекращается (Карта блокируется), а накопленные Участником Баллы автоматически списываются (аннулируются). При этом Участник не вправе требовать от Компании какого-либо возмещения, в т.ч. в денежной форме списанных (аннулированных) Баллов.</p> <p>6.7. Осуществив регистрацию в Программе и согласившись (приняв) с Правилами в соответствии с условиями разделов 1 и 2 Правил, Участник соглашается на получение от Компании уведомлений через Мобильное приложение, электронную почту или посредством мобильной связи.</p> <p>6.8. Компания вправе приостановить или прекратить действие Программы в любое время в одностороннем порядке, уведомив об этом Участников путем размещения соответствующего объявления на Сайте или через Мобильное приложение. В случае приостановления или прекращения действия Программы Баллы на счетах Участников аннулируются. В случае приостановления или прекращения действия Программы Компания не компенсирует Участникам остаток Баллов, накопленных Участниками на момент приостановления или прекращения действия Программы. Участник(и) не вправе требовать от Компании какого-либо возмещения Баллов, в том числе в денежной форме.</p> <p>6.9. Персональные данные Участника обрабатываются в соответствии с требованиями действующего</p>
---	--

<p>әңгімені жазуға құқылы. Қатысушының дербес деректерін, соның ішінде тек осы Бағдарламаның мақсаттарын орындау үшін осындай деректерді үшінші тұлғаларға жіберуге құқығы бар.</p> <p><b>7. Бағдарламаға қатысты дауларды шешу</b></p> <p>7.1. Компания және Қатысушы арасындағы барлық даулар келіссөз жүргізу арқылы шешіледі.</p> <p>7.2. Компания және Қатысушы арасындағы дау келіссөз арқылы шешіле алмаса, онда «Компания» деп белгіленген Компания орналасқан орны бойынша Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен қарастырылған тәртіппен шешіледі.</p>	<p>законодательства Республики Казахстан. Согласие/отзыв на сбор и обработку персональных данных осуществляется посредством обмена электронными сообщениями или иными способами. При регистрации для участия в Программе Участник дает свое согласие на сбор и обработку персональных данных Участника Компанией. Согласие Участника на сбор и обработку персональных данных Участника Компанией по Программе подразумевает согласие Участника на их обработку Компанией, в том числе на трансграничную передачу персональных данных Компанией своим контрагентам, агентам и иным лицам. Компания вправе осуществлять записи телефонных разговоров с Участником. Компания имеет право использовать персональные данные Участника, в том числе путем передачи таких данных третьим лицам, только для целей исполнения настоящей Программы.</p> <p><b>7. Разрешение споров по Программе</b></p> <p>7.1. Все споры между Компанией и Участником разрешаются путем проведения переговоров.</p> <p>7.2. В случае если спор, возникший между Компанией и Участником, не может быть урегулирован в процессе переговоров, он разрешается в порядке, предусмотренном действующим законодательством Республики Казахстан по месту нахождения Компании, указанному в определении «Компания».</p>
---	---